



漢語史與
中國古典文獻學
研究叢書



現代漢語 偏向問研究

李宇鳳

四川出版集團
巴蜀書社

四川大學『211工程』重點建設學科項目
漢語史與中國古典文獻學研究叢書

現代漢語偏向問研究

四川出版集團
巴蜀書社

圖書在版編目 (CIP) 數據

現代漢語偏向問研究 / 李宇鳳著. — 成都: 巴蜀書社,
2010.10

ISBN 978-7-80752-700-8

I. ①現… II. ①李… III. ①漢語 - 句法 - 研究 - 現代
IV. ①H146.2

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2010) 第 195129 號

現代漢語偏向問研究

XianDai HanYu PianXiangWen YanJiu

李宇鳳 著

責任編輯	李 蓓
出 版	四川出版集團巴蜀書社 成都市槐樹街 2 號 郵編 610031 總編室電話: (028) 86259397
網 址	www.bsbook.com
發 行	巴蜀書社 發行科電話: (028) 86259422 86259423
經 銷	新華書店
印 刷	四川五洲彩印有限責任公司 電話: (028) 85011398
版 次	2010 年 12 月第 1 版
印 次	2010 年 12 月第 1 次印刷
成品尺寸	203mm×140mm
印 張	11.75
字 數	290 千
書 號	ISBN 978-7-80752-700-8
定 價	29.00 圓

本書如有印裝質量問題, 請與工廠調換

目 錄

結 論	(1)
一、問題的提出	(1)
二、研究方法	(5)
三、語料來源	(6)
四、內容安排	(7)
 第一章 研究現狀：疑問範疇的分類和研究	(9)
第一節 已有研究回顧	(10)
1.1 反問的研究思路及其問題	(10)
1.2 被忽略的測度問	(26)
第二節 對“疑問”分離的討論	(30)
2.1 疑問與陳述的內容對應	(30)
2.2 “疑”的判定與疑問分類	(34)
第三節 偏向問類別的確立	(41)

第二章 偏向問的主觀性（一）：“非預期”表達的“莫非”句	
.....	(43)
第一節 “莫非”類問句的來源主觀性	(44)
1.1 事實證據	(45)
1.2 認知解釋	(58)
第二節 “莫”類問句的主觀性發展	(64)
2.1 否定性“莫不是、莫不、莫非”的優勢化	
.....	(64)
2.2 “莫非”句的反問擴展.....	(71)
第三節 “莫非”句主觀性的形式表現	
.....	(76)
3.1 “莫非”句主觀性的句法表現	(77)
3.2 “莫非”句主觀性的語境表現	(79)
第四節 本章小結	(81)
 第三章 偏向問的主觀性（二）：引述否定的“難道”句	
.....	(83)
第一節 “難道”句的來源主觀性：從委婉否定到反問	
.....	(85)
1.1 “難道”連用的主觀評價性.....	(85)
1.2 “難道”帶賓語的引述評價性.....	(87)
1.3 “難道”的交互主觀化：從引述否定到反問否定	
.....	(93)

第二節 “難道”的主觀特性及其擴展	(102)
2.1 “難道”反問句的特殊性	(102)
2.2 “難道”句的揣測功能擴展	(105)
第三節 “難道”句主觀性的形式表現	(111)
3.1 句法表現	(111)
3.2 語境特徵	(112)
第四節 本章小結	(114)

第四章 偏向問的主觀性（三）：反面確認的“不是”句

.....	(116)
第一節 副詞“不是”句的來源主觀性	(120)
1.1 評價主觀性：“不是”中的“是”字	(120)
1.2 交互主觀化：副詞“不是”句的形成	(124)
第二節 主觀性語法分化：反問與測度兩個“不是”	(131)
2.1 高度確定的“不是”句	(132)
2.2 緩和揣測的“不是”句	(136)
第三節 句末“不是”：副詞“不是”的主觀性發展	(138)
第四節 兩類“不是”句的主觀功能表現	(143)
4.1 “不是 ₁ ”句的語境、語用主觀性	(144)
4.2 “不是 ₂ ”句的語境、語用主觀性	(151)
第五節 本章小結	(155)

第五章 偏向問的主觀性（四）：情感表達的迴聲問	(157)
第一節 偏向問的迴聲主觀性	(159)
1.1 偏向迴聲問的推理連續統	(159)
1.2 偏向迴聲問的情感回應性	(163)
第二節 偏向迴聲問的主觀表現（一）：是非類	(165)
2.1 是非迴聲問的驚疑與否定	(165)
2.2 是非迴聲問的推理依賴性與主觀標記	(169)
第三節 偏向迴聲問的主觀表現（二）：特指類	(173)
3.1 特指偏向問的空域觀	(173)
3.2 特指偏向問的迴聲傾向	(177)
3.3 特指偏向問主觀性的形式表現	(186)
第四節 本章小結	(196)
 第六章 偏向問的內部一致特徵	(198)
第一節 偏向問的主觀語境選擇	(198)
1.1 語境推理性	(199)
1.2 語境衝突性	(202)
1.3 主觀推理過程	(209)
第二節 偏向問的主觀否定性	(211)
2.1 否定的標記性	(212)
2.2 主觀否定分類	(215)
2.3 否定性情感	(217)
第三節 偏向問的主觀表現形式	(217)

3.1 形式標記	(218)
3.2 內容褒貶	(220)
第四節 本章小結	(222)
第七章 偏向問的語用層級分類	(223)
第一節 反問：事理層級的偏向問	(225)
1.1 典型反問句的事理表現	(226)
1.2 事理層級性的形式與內容表現	(230)
1.3 事理層級對反問“無疑”程度和肯否差異的解釋	(236)
第二節 揣測：事實層級的偏向問	(239)
2.1 典型揣測問的事實表現	(241)
2.2 事實層級性的其他表現	(244)
第三節 本章小結	(248)
第八章 語氣詞對偏向問的功能制約	(249)
第一節 句末語氣詞的意義和功能	(250)
第二節 功能性語氣詞對偏向問的制約	(252)
2.1 “嗎”問句與語調是非問	(253)
2.2 “呢 ₁ ”特指問與反問	(264)
第三節 情感性語氣詞對偏向問的影響	(273)
3.1 指明事實類	(274)
3.2 感嘆抒情類	(281)

第四節 本章小結	(283)
第九章 偏向問標記及相關的交互主觀化	(285)
第一節 句末“不是”的話語功能	(286)
1.1 句末“不是”的話語結構特徵	(286)
1.2 句末“不是”的話語功能	(291)
1.3 小結：句末“不是”的確認性與交互性特徵	(294)
第二節 句末“不是”與“是不是”、“是不”	(295)
2.1 “是不是”的虛化及其話語功能	(295)
2.2 “是不”的語用功能	(302)
2.3 功能對比與回應對比	(303)
第三節 附加問句的偏向特徵與話語標記化	(306)
3.1 研究實例：是不是、對吧	(307)
3.2 豐富的附加問來源的話語標記	(308)
3.3 來源差異與句末“不是”與附加性話語標記 的異同	(311)
第四節 本章小結	(313)
第十章 偏向問的語境表達效果	(314)
第一節 反問功能的理解框架	(315)
1.1 反問推理	(316)
1.2 X、Z 特徵及其關係	(317)

第二節 聽話人相關性及聽說關係	(321)
2.1 話語 X 類.....	(322)
2.2 現實 X 類.....	(329)
第三節 陳述與祈使的異同：謂語及事件特徵	(332)
3.1 祈使：對可控陳述的語境理解	(332)
3.2 各類反問的祈使效果	(333)
第四節 本章小結	(337)
 結 語	 (338)
參考文獻	(340)
後 記	(364)

緒 論

陳述句、疑問句、祈使句、感嘆句是根據語用功能作出的句類區分。每種句類都有其典型功能，表示一種特定的語氣。傳統語法認為這四種句類基本上是各司其職的，偶爾也有學者注意到祈使語氣可以用疑問形式表示。現代語用學興起以後，句類之間功能的錯位引起了更多關注，人們甚至觀察到，這種錯位現象其實是廣泛存在於四種句類中的：陳述句可以表達祈使、感嘆和疑問，而疑問句也可以表示陳述、感嘆和祈使。本書在這些複雜的錯位現象中選取一個特定的範圍作一些細緻的觀察，即：集中於人們習慣上認為“無疑而問”的反問句和測度問句問題作專題研究。

一、問題的提出

一般認為，反問與測度問是兩種截然不同的類別：反問是

對相關命題“無疑而問”的否定，而測度問則是對相關情況“傾向於信”“有所疑惑”的肯定。也就是說，在“無疑、有疑”和“否定、肯定”兩個根本點上，反問與測度問形成了根本對立。

我們注意到，反問與測度問的界限並非一般設想的那麼分明。例如，“難道”與“莫非”是公認表示反問意義的副詞，但是有些使用“難道”/“莫非”的句子，既可以解讀為反問意義，又能解讀為測度問，甚至在同一句子中兩種理解可以同時存在。如：

(1) 難道我錯了？

(2) 難道這些人不怕坐牢嗎？

(3) 好車幹出租，莫非是想討個好價錢？

(4) 在歐洲許多國家裏近年來不斷上昇的排外主義浪潮莫非算不上侵犯人權？

如何看待這樣的現象呢？這裏有兩種可能的解釋：第一，這類情況屬於特例；第二，反問與測度問存在某種內在聯繫。首先我們來看幾個普通的例子是否支持“特例”說。

(5) 我錯啦？

(6) 老闆讓你來的？

(7) 他走了嗎？

這幾個例子若為迴聲問，便既可能是沒聽清時的測度問，也可以是聽清後不同意的質問。這是迴聲問的兩種規約的解釋。再看：

(8) 小王沒去上海嗎？

(9) 小王祇懂法語嗎？

(10) 他不喜歡吃糖嗎？

(11) 床單也要洗嗎？

(12) 就咱們爺倆去嗎？

(13) 他是上班去了嗎？

例(8) — (13) 是帶否定或者語氣副詞的是非問句，張伯江(1997)指出，因為受到否定和副詞“就、連、是”的影響，上述“嗎”字句接近於反問；而袁毓林(1993)却認為這些句子傾向於信(即測度問)。

這些現象說明，反問與測度問之間的內在聯繫是普遍存在的。

認識到反問與測度的聯繫，我們就不免要重新審視兩者的異同、考察傳統定義的合理性。現有反問與測度問的定義差別，不能合理解釋下列例證。

(14) 金三官 我的女兒嬌生慣養，你田無一畝房無一間，……把產業交給你，我躺在棺材裏也不會安心。

趙鵬 難道說，岳父大人有悔婚之意麼？(《老舍文集》^①)

(15) (岳父退回聘禮) 難道岳父大人有悔婚之意麼？

(16) 你有完嗎？你沒完啦？

例(14)是質問岳父不該悔婚，例(15)是猜測地詢問岳父的悔婚意圖，但有疑的(15)和無疑的(14)在語感上都是

① 老舍：人民文學出版社1995年出版。

反問；例（16）兩個句子命題內容一個肯定一個否定，也都表達相近的反問意義。顯然，反問不都是相關命題的“否定”。再如：

（17）凡是月餅，我全吃。——啊？你吃得下嗎？

（18）我祇想知道這要是個男歌星，你還會那麼責任心十足嗎？

（19）三十晚上不加班了吧？我們做餃子吃。

難道三十晚上還要加班嗎？我們做餃子吃。

（20）（看到他的桌子收拾乾淨了）他走啦？

難道他走啦？

郭銳（2000）討論“嗎”問句的確信度時，提到一類低確信度（信=1/4）的“嗎”問句，即上述例（17）、（18）；按通常的語感，雖然不是完全“無疑”，但都是反問句。例（19）、（20）的測度問“……吧”、“……啦”幾乎完全確信，而相應的對比“難道”句則相對“有疑”。

以上事實顯示，反問與測度問各自的根本性質以及二者之間關聯與區別的實質還需要進一步研究。

本書重點關注反問與測度問的關聯性，主要解決以下問題：

- 一、作為獨立類別的反問與測度問在語用問中的定位問題；
- 二、反問與測度問的語用規約特性及其語法化問題；
- 三、反問與測度問類別對句類系統的影響與其功能擴展問題。

在此基礎上，反問、測度問與詢問的關係也可以得到相應說明。

筆者認為，反問句與測度問句都是帶有鮮明語用色彩的句子，其表義遠遠不限於字面上的命題意義。準確地說，它們都是帶有說話人明顯的主觀語用偏向的句類，在現有文獻中還沒有公認的對這兩類句子的概括性術語的情況下，這裏姑且把它們統稱為“偏向問句”。

二、研究方法

作為語用形式與功能錯位的一種表現方式，反問以其所謂規約的“無疑而問”成為疑問—陳述語用功能轉化研究的重點，其研究方法首推語用學。毫無疑問，功能的錯位是說話人語用目的的產物，且需依賴語用環境加以解釋。語用學的會話含義理論堅持語言形式與表意的基本對應原則，並將非對應的錯位類型看作臨時的語用現象；錯位帶來更多的理解推理壓力，因而表達更為曲折複雜的涵義，會話含義存在於基本對應規律與語境非對應的雙重制約當中。雖然測度問的形式與功能呈弱錯位狀態，但沒有表達目的的形式偏移是不可想象的，測度問的語用意圖及形成方式自然屬於語用含義的研究範圍。更重要的是，在統一的語用學理論指導下，反問與測度問將擁有有效的比較基礎，兩者之間的關聯與差異更能得到一致的解釋。如果從錯位的語用問句對社會現實的影響力角度入手，反問的“催促、建議”等祈使功能便能够在言語行為的理論框架下得到根

本的說明，測度問與反問的差異性也能够從這一角度加以比較和鑒別。

同時，反問與語用問句不盡相同，其不僅有相對固定的表意規則，而且與測度問有穩定的相通關係。反問語用功能甚至固定為某些特定的表達形式，如語氣副詞“難道”、“否定詞＋語氣副詞”等形式，而多數反問却對現實語境因素存在着巨大的依賴關係。也就是說，反問似乎是處於固定的語法與靈活的語用之間；一方面它存在語法化的現象，另一方面却又是一種語用現象。根據語法化的語用原則理論，語法與語用並不是截然分開的，語法來源於語用活動的語法化。顯然，反問域橫跨從語用到語法的過渡範圍，是研究語用類別語法化的完全樣本；採用語法化理論研究反問，既能準確地定位反問的語用特性，又能够據此更深入地瞭解從語用到語法的一般過程。當然，語法化過程有其必然的動因。從現有研究概括的各種反問功能來看，反問或多或少表達了某種主觀感情；這樣，反問便具備了語法化最基本、最常見的動因——言者的主觀性，主觀性理論將幫助我們掌握語法化過程的這一根本推動力，從而將反問從形式、功能、動力、結果等方面完整地呈現在我們面前。

三、語料來源

一、實際語料

電視系列劇《我愛我家》的錄音轉寫材料；
中央電視臺談話節目《實話實說》的錄音轉寫材料；
《人民日報》網絡版（2000年1月1日至2000年12月29日）

二、其他現代漢語語料（文中註明）

三、日常生活話語（搜集所得，不註明）

四、歷史語料

《祖堂集》（高麗海印寺刻本 北京：全國圖書館文獻縮微複製中心 1993年）

《敦煌變文集》（北京：人民文學出版社 1957年 王重民編）

《敦煌變文補編》（北京：北京大學出版社 1989年 周紹良白化文 李鼎霞編）

《近代漢語語法資料匯編（元代明代卷、宋代卷、唐五代卷）》（北京：商務印書館 1992年 劉堅 蔣紹愚主編）

五、其他歷代文獻（文中註明）

六、內省語料

文中部分語料為筆者內省造句（不註明）

四、內容安排

本書各章節內容安排如下：